

Tire Pressure Monitor System Instructions .....	2
Instructions du système de surveillance de la pression des pneus .....	3
Istruzioni sul sistema di monitoraggio della pressione dei pneumatici .....	4
Reifendruckkontrollsystem – Anweisungen .....	6
Instrucciones del sistema de monitorización de presión de los neumáticos .....	7
Instruções do sistema de monitorização da pressão dos pneus .....	8
Meetsysteem voor bandenspanning (TPMS) - Instructies .....	10
Instruktioner til dæktrykssensorsystem .....	11
Rengaspaineen seurantajärjestelmän ohjeet .....	12
Instruksjoner for system for overvåking av dekktrykk .....	14
Instruktioner för övervakningssystem för däcktryck .....	15
Instrukcje dotyczące systemu kontroli ciśnienia w oponach .....	16

**Garmin International, Inc.**  
1200 East 151st Street  
Olathe, Kansas 66062, USA

**Garmin (Europe) Ltd.**  
Liberty House, Hounsdown Business Park  
Southampton, Hampshire, SO40 9LR UK

**Garmin Corporation**  
No. 68, Zhangshu 2nd Road, Xizhi Dist.  
New Taipei City, 221, Taiwan (R.O.C.)

Garmin®, zūmo®, and the Garmin logo are trademarks of Garmin Ltd. or its subsidiaries, registered in the USA and other countries. ANT™ is a trademark of Garmin Ltd. or its subsidiaries. These trademarks may not be used without the express permission of Garmin.



# Tire Pressure Monitor System Instructions

## ⚠ WARNING

The Tire Pressure Monitor System is for use with metal tire valve stems only. Installation of the Tire Pressure Sensors on non-metal tire valve stems may cause tire and/or tire valve stem damage which could result in serious personal injury or death.

Use of the Tire Pressure Monitor System is not a substitute for proper tire maintenance, and it is the driver's responsibility to maintain correct tire pressure, even if under-inflation has not reached the level to trigger the low tire pressure alert. Failure to maintain proper tire pressure can result in loss of control of the vehicle, which may lead to serious personal injury or death.

See the *Important Safety and Product Information* guide in the GPS device product box for product warnings and other important information.

## Setting Up the Tire Pressure Sensors

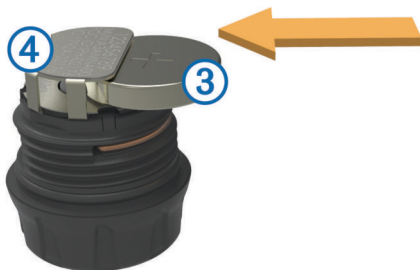
Before you can set up the tire pressure sensors, you must have the battery and the numerical stickers included with each sensor. You also must have a compatible zūmo® device.

The sensors communicate wirelessly with your compatible zūmo device. You can monitor tire pressure and receive low-pressure alerts on your zūmo device.

- 1 Remove the cap ① from the sensor ② by rotating the cap counter-clockwise.



- 2 If you have already installed the battery in the sensor, remove the battery.
- 3 On your zūmo device, select **Apps > Tire Pressure**.
- 4 Select a vehicle profile that matches the tire configuration of your vehicle.
- 5 Bring the sensor close to the zūmo device.
- 6 On your zūmo device, select the number next to the tire to which the sensor will be paired.
- 7 Within 30 seconds, on the sensor, insert the battery ③ into the battery holder ④ with the positive side facing up.



The zūmo device searches for the sensor and displays a confirmation message when the sensor pairs successfully.

**TIP:** If the sensor does not pair successfully, you should remove the sensor battery, and repeat steps 6 and 7.

- 8 Enter the recommended pressure for the tire.
- 9 Enter the minimum pressure for the tire.  
The zūmo device triggers a low-pressure alert when the sensor reports a tire pressure reading lower than this value.
- 10 Replace and fully tighten the cap on the sensor.
- 11 On the sensor, affix the numerical sticker that corresponds to the tire number you selected in step 6.
- 12 Repeat this procedure for each remaining sensor.

## Installing the Sensors on Your Tires

### ⚠ WARNING

The Tire Pressure Monitor System is for use with metal tire valve stems only. Installation of the Tire Pressure Sensors on non-metal tire valve stems may cause tire and/or tire valve stem damage which could result in serious personal injury or death.

### NOTICE

To prevent possible damage to the sensors or vehicle, ensure each installed sensor does not interfere with the vehicle brakes, suspension components, or other installed equipment. If an installed sensor interferes with any installed equipment on the vehicle, do not operate the vehicle with the sensor installed.

To prevent possible tire vibration or uneven tire wear on some vehicles, it may be necessary to balance the vehicle tires after installing the sensor.

Before you install the sensors on your tires, you should set up the sensors with your zūmo device.

- 1 Remove the existing valve stem caps from your vehicle tires.
- 2 On your zūmo device, select **Apps > Tire Pressure** to view the vehicle profile diagram.
- 3 Install the sensors onto the tire valve stems by tightening them clockwise.  
**NOTE:** You must install each sensor onto the correct tire based on the vehicle profile diagram and the numerical stickers affixed to the sensors during the setup process.
- 4 Rotate the wheels by hand to verify the sensors have adequate clearance and do not interfere with vehicle equipment.

## Tire Pressure Alerts

The device alerts you using pop-up messages, icons on the map, and symbols in the tire pressure app.

When an alert exists for a sensor, the number next to the corresponding tire appears red in the tire pressure app. The symbols below the number appear red to indicate the active alerts for that sensor.

⚠	Low tire pressure
🔋	Low sensor battery
✖	Sensor not connected

## Tire Pressure Sensor Sleep Mode

When you park your vehicle and turn off your zūmo device, the tire pressure sensor enters a power-saving sleep mode after several minutes. The sensor does not transmit information to the zūmo device while in sleep mode. This can cause your zūmo device to report the sensor is disconnected.

The next time your vehicle moves, the sensor exits sleep mode and automatically reconnects to the zūmo device. It may take up to 30 seconds to reconnect.

## Specifications

Height	0.86 in. (21.8 mm)
Diameter	0.69 in. (17.6 mm)
Water resistance	IEC 60529 IPX7
Transmission range	Minimum 6.6 ft. (2 m)
Pressure accuracy	±1 psi (±6.9 kPa)
Battery	User-replaceable BR1225 (3 V)
Battery life	300 hours of run time
Operating temperature	From 14° to 140°F (from -10° to 60°C)
Radio frequency and protocol	2.4 GHz ANT

## Battery Information

### ⚠ WARNING

Keep the battery away from children.

Never put batteries in mouth. If swallowed, contact your physician or local poison control center.

Replaceable coin cell batteries may contain perchlorate material. Special handling may apply. See [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate).

## Instructions du système de surveillance de la pression des pneus

### ⚠ AVERTISSEMENT

Le système de surveillance de la pression des pneus doit uniquement être utilisé avec des valves de pneus en métal. L'installation de capteurs de pression de pneus sur des valves qui ne seraient pas en métal peut entraîner des dommages au niveau des pneus et/ou des valves de pneus, susceptibles de provoquer des blessures graves, voire mortelles.

L'utilisation du système de surveillance de la pression des pneus ne remplace pas un entretien correct des pneus. Il incombe au conducteur de maintenir une pression de pneus correcte, même si la pression n'a pas atteint le niveau déclenchant l'alerte de basse pression. Une pression de pneus défectueuse peut entraîner une perte de contrôle du véhicule, ce qui peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.

Consultez le guide *Informations importantes sur le produit et la sécurité* inclus dans l'emballage du GPS pour prendre connaissance des avertissements et autres informations sur le produit.

## Réglage des capteurs de pression pneumatique

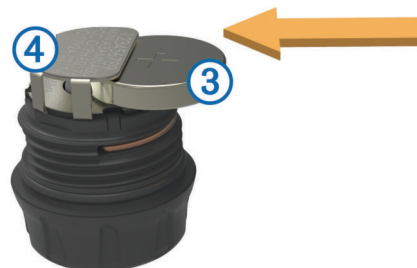
Avant de pouvoir régler les capteurs de pression pneumatique, vous devez disposer de la batterie et des autocollants numériques livrés avec chaque capteur. Vous devez également disposer d'un appareil zūmo compatible.

Les capteurs communiquent sans fil avec votre appareil zūmo compatible. Vous pouvez surveiller la pression des pneus et recevoir des alertes de basse pression sur votre appareil zūmo.

- 1 Retirez le capuchon ① du capteur ② en le faisant pivoter dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



- 2 Si vous avez déjà installé la batterie dans le capteur, retirez-la.
- 3 Sur votre appareil zūmo, sélectionnez **Applications > Pression de pneu**.
- 4 Sélectionnez un profil de véhicule qui correspond à la configuration des pneus de votre véhicule.
- 5 Approchez le capteur à proximité de l'appareil zūmo.
- 6 Sur votre appareil zūmo, sélectionnez le numéro situé à côté du pneu avec lequel le capteur va être couplé.
- 7 Dans les 30 secondes, insérez la batterie ③ dans le support de batterie ④ du capteur en positionnant le pôle positif vers le haut.



L'appareil zūmo recherche le capteur et affiche un message de confirmation une fois le couplage effectué.

**ASTUCE** : si le couplage avec le capteur ne s'effectue pas correctement, retirez la batterie du capteur et répétez les étapes 6 et 7.

- 8 Entrez la pression recommandée pour le pneu.
- 9 Entrez la pression minimale pour le pneu.  
L'appareil zūmo déclenche une alerte de basse pression lorsque le capteur mesure une pression de pneu inférieure à cette valeur.
- 10 Remplacez le capuchon sur le capteur et vissez-le complètement.
- 11 Sur le capteur, fixez l'autocollant numérique qui correspond au numéro du pneu que vous avez sélectionné à l'étape 6.
- 12 Répétez cette procédure pour chaque capteur.

## Installation des capteurs sur vos pneus

### ⚠ AVERTISSEMENT

Le système de surveillance de la pression des pneus doit uniquement être utilisé avec des valves de pneus en métal. L'installation de capteurs de pression de pneus sur des valves qui ne seraient pas en métal peut entraîner des dommages au niveau des pneus et/ou des valves de pneus, susceptibles de provoquer des blessures graves, voire mortelles.

## AVIS

Pour éviter d'endommager les capteurs ou le véhicule, assurez-vous que chaque capteur installé n'interfère pas avec les freins, les éléments de suspension ou tout autre équipement installé sur le véhicule. Si l'un des capteurs installés interfère avec l'un des équipements du véhicule, n'utilisez pas le véhicule avec ce capteur.

Pour éviter toute vibration ou usure inégale des pneus sur certains véhicules, un équilibrage des pneus peut être nécessaire après l'installation du capteur.

Avant d'installer les capteurs sur vos pneus, vous devez les régler avec votre appareil zūmo.

- 1 Retirez les capuchons des valves des pneus de votre véhicule.
- 2 Sur votre appareil zūmo, sélectionnez **Applications > Pression de pneu** pour afficher le schéma du profil du véhicule.
- 3 Installez les capteurs sur les valves des pneus en les vissant dans le sens des aiguilles d'une montre.




**REMARQUE :** vous devez installer chaque capteur sur le pneu approprié selon le schéma du profil du véhicule et les autocollants numériques fixés sur les capteurs lors de la procédure de réglage.

- 4 Faites tourner les roues à la main afin de vérifier que les capteurs disposent d'un espace de dégagement adéquat et n'interfèrent pas avec l'équipement du véhicule.

## Alertes de pression de pneu

L'appareil vous avertit à l'aide de messages contextuels, d'icônes affichées sur la carte et de symboles qui apparaissent sur l'appareil de pression de pneu.

Lorsqu'une alerte est produite par un capteur, le nombre situé à côté du pneu correspondant apparaît en rouge dans l'application de pression de pneu. Les symboles figurant en dessous du nombre apparaissent en rouge pour indiquer les alertes actives pour ce capteur.

	Basse pression de pneu
	Batterie du capteur faible
	Capteur non connecté

## Mode veille du capteur de pression de pneu

Lorsque vous gardez votre véhicule et que vous éteignez votre appareil zūmo, le capteur de pression de pneu entre en mode veille, économiseur d'énergie, après quelques minutes. Le capteur ne transmet pas d'informations à l'appareil zūmo lorsqu'il est en mode veille. Votre appareil zūmo peut dès lors indiquer que le capteur est déconnecté.

Lors du prochain déplacement de votre véhicule, le capteur sortira du mode veille et se reconnectera automatiquement à l'appareil zūmo. La reconnexion peut prendre jusqu'à 30 secondes.

## Caractéristiques techniques

Hauteur	21,8 mm (0,86 po)
Diamètre	17,6 mm (0,69 po)
Résistance à l'eau	IEC 60529 IPX7
Portée de transmission	2 m (6,6 pieds) minimum
Précision de la pression	± 6,9 kPa (± 1 psi)
Batterie	BR1225 (3 V) remplaçable par l'utilisateur
Autonomie de la batterie	300 heures de parcours

Température de fonctionnement	De - 10° à 60 °C (de 14° à 140 °F)
Fréquences radio/protocole	2,4 GHz ANT

## Informations concernant la pile

### AVERTISSEMENT

Gardez la batterie hors de portée des enfants.

Ne mettez jamais les piles dans votre bouche. En cas d'ingestion, contactez votre médecin ou le centre antipoison le plus proche.

Les piles boutons remplaçables peuvent contenir du perchlorate. Une manipulation spéciale peut être nécessaire. Consultez la page [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate).

## Istruzioni sul sistema di monitoraggio della pressione dei pneumatici

### ATTENZIONE

Il sistema di monitoraggio della pressione dei pneumatici deve essere utilizzato solo con valvole per pneumatici di metallo. L'installazione dei sensori per la pressione dei pneumatici su valvole non di metallo può causare danni ai pneumatici e/o alle valvole, che a loro volta possono causare lesioni gravi o morte.

L'utilizzo del sistema di monitoraggio della pressione dei pneumatici non sostituisce la corretta manutenzione dei pneumatici stessi. L'utente è responsabile del mantenimento della corretta pressione dei pneumatici, anche se il livello di gonfiaggio degli stessi non ha raggiunto il valore che attiva l'avviso di pressione bassa. Il mancato adempimento all'obbligo di mantenere una corretta pressione dei pneumatici può causare la perdita del controllo del veicolo, che può a sua volta causare lesioni gravi o morte.

Per avvisi sul prodotto e altre informazioni importanti, consultare la guida *Informazioni importanti sulla sicurezza e sul prodotto* inclusa nella confezione del dispositivo GPS.

## Installazione dei sensori della pressione dei pneumatici

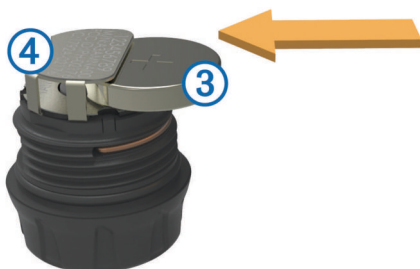
Prima di poter installare i sensori della pressione dei pneumatici, ciascun sensore deve essere dotato di batteria e adesivi numerici. È inoltre necessario disporre di un dispositivo zūmo compatibile.

I sensori comunicano in modalità wireless con il dispositivo zūmo compatibile. È possibile monitorare la pressione dei pneumatici e ricevere gli avvisi di bassa pressione sul dispositivo zūmo.

- 1 Rimuovere il cappuccio ① dal sensore ② ruotandolo in senso antiorario.



- 2 Se la batteria è già installata nel sensore, rimuovere la batteria.
- 3 Sul dispositivo zūmo, selezionare **Applicazioni > Pressione pneumatici**.
- 4 Selezionare il profilo di un veicolo che corrisponde alla configurazione dei pneumatici del veicolo in uso.
- 5 Avvicinare il sensore al dispositivo zūmo.
- 6 Sul dispositivo zūmo, selezionare il numero accanto al pneumatico al quale verrà associato il sensore.
- 7 Entro 30 secondi, sul sensore, inserire la batteria ③ nell'apposito vano ④ con il lato positivo rivolto verso l'alto.



Il dispositivo zūmo esegue la ricerca del sensore e visualizza un messaggio di conferma quando l'associazione del sensore è completata.

**SUGGERIMENTO:** se l'associazione del sensore non riesce, è necessario rimuovere la batteria del sensore e ripetere i passi 6 e 7.

- 8 Immettere i valori di pressione consigliati per il pneumatico.
- 9 Immettere i valori di pressione minima per il pneumatico.  
Il dispositivo zūmo attiva un avviso di pressione bassa quando il sensore segnala una lettura della pressione dei pneumatici più bassa di tale valore.
- 10 Riposizionare e serrare il cappuccio sul sensore.
- 11 Sul sensore, applicare l'adesivo numerico che corrisponde al numero di pneumatico selezionato nel passo 6.
- 12 Ripetere questa procedura per ciascun sensore rimanente.

## Installazione dei sensori sui pneumatici

### ⚠ ATTENZIONE

Il sistema di monitoraggio della pressione dei pneumatici deve essere utilizzato solo con valvole per pneumatici di metallo. L'installazione dei sensori per la pressione dei pneumatici su valvole non di metallo può causare danni ai pneumatici e/o alle valvole, che a loro volta possono causare lesioni gravi o morte.

## AVVERTENZA

Per impedire possibili danni ai sensori o al veicolo, accertarsi che ciascun sensore installato non interferisca con i freni del veicolo o con l'altra apparecchiatura installata. Se un sensore installato interferisce con un apparecchio installato sul veicolo, non utilizzare il veicolo con il sensore installato.

Per impedire una possibile vibrazione o usura dei pneumatici su alcuni veicoli, potrebbe essere necessario bilanciare i pneumatici del veicolo dopo aver installato il sensore.

Prima di installare i sensori sui pneumatici, è necessario impostare i sensori con il dispositivo zūmo.

- 1 Rimuovere i cappucci delle valvole esistenti dai pneumatici del veicolo.
- 2 Sul dispositivo zūmo, selezionare **Applicazioni > Pressione pneumatici** per visualizzare il diagramma del profilo del veicolo.
- 3 Installare i sensori nelle valvole dei pneumatici serrandoli in senso orario.  
**NOTA:** è necessario installare ciascun sensore nel pneumatico corretto in base al diagramma del profilo del veicolo e agli adesivi numerici applicati ai sensori durante il processo di impostazione.
- 4 Girare le ruote manualmente per verificare che l'ingombro dei sensori sia sufficiente e che questi non interferiscano con le apparecchiature del veicolo.

## Avvisi sulla pressione dei pneumatici

Il dispositivo avvisa l'utente tramite messaggi popup, icone sulla mappa e simboli nell'app della pressione dei pneumatici.

Quando è presente un avviso per un sensore, il numero accanto al pneumatico corrispondente viene visualizzato in rosso nell'app della pressione dei pneumatici. I simboli sotto al numero sono rossi per indicare gli avvisi attivi per tale sensore.

⚠	Pressione pneumatici bassa
🔋	Batteria sensori scarica
✖	Sensore non collegato

## Modalità sospensione dei sensori della pressione dei pneumatici

Quando si parcheggia il veicolo e si spegne il dispositivo zūmo, il sensore della pressione dei pneumatici entra in modalità di risparmio energetico dopo alcuni minuti. Il sensore non trasmette informazioni al dispositivo zūmo se si trova in modalità sospensione. In tal caso, è possibile che il dispositivo zūmo segnali che il sensore è scollegato.

Appena il veicolo si sposta, il sensore esce dalla modalità sospensione e si ricollega automaticamente al dispositivo zūmo. Per ricollegarsi può impiegare fino a 30 secondi.

## Caratteristiche tecniche

Altezza	21,8 mm (0,86 poll.)
Diametro	17,6 mm (0,69 poll.)
Impermeabilità	IEC 60529 IPX7
Portata di trasmissione	Minimo 2 m (6,6 piedi)
Precisione pressione	±1 psi (±6,9 kPa)
Batteria	BR1225 (3 V) sostituibile dall'utente
Durata della batteria	300 ore di funzionamento continuo
Temperatura operativa	Da -10 °C a 60 °C (da 14 °F a 140 °F)
Frequenza radio e protocollo	2,4 GHz ANT

## Informazioni sulla batteria

### ⚠ ATTENZIONE

Tenere la batteria lontano dalla portata dei bambini.

Non mettere mai le batterie in bocca. Nel caso vengano ingoiate, contattare un medico o il centro di controllo veleni locale.

Le batterie a pila di ricambio possono contenere materiale in perclorato, per cui potrebbe essere richiesto un trattamento speciale. Visitare il sito Web [www.dtsc.ca.gov.hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov.hazardouswaste/perchlorate).

## Reifendruckkontrollsystem – Anweisungen

### ⚠ WARNUNG

Das Reifendruckkontrollsystem ist nur für die Verwendung mit Metallventilen mit Schaft vorgesehen. Wenn die Reifendrucksensoren an anderen Ventilen als Metallventilen mit Schaft montiert werden, können der Reifen und/oder der Schaft des Ventils beschädigt werden, was zu schweren oder tödlichen Personenschäden führen kann.

Die Verwendung des Reifendruckkontrollsystems ersetzt nicht die angemessene Wartung der Reifen. Es unterliegt der Verantwortlichkeit des Fahrers für den richtigen Reifendruck zu sorgen. Dies gilt auch dann, wenn der Reifendruck noch nicht so niedrig ist, dass ein Alarm wegen niedrigem Reifendruck ausgelöst wird. Wenn nicht für den richtigen Reifendruck gesorgt wird, kann der Fahrer die Kontrolle über das Fahrzeug verlieren, was zu schweren oder tödlichen Personenschäden führen kann.

Lesen Sie alle Produktwarnungen und sonstigen wichtigen Informationen der Anleitung *Wichtige Sicherheits- und Produktinformationen*, die dem GPS-Gerät beiliegt.

### Einrichten der Reifendrucksensoren

Bevor Sie die Reifendrucksensoren einrichten können, müssen Sie die Batterie zur Hand haben sowie die mit Nummern versehenen Etiketten, die den Sensoren beiliegen. Darüber hinaus benötigen Sie einen kompatiblen zūmo.

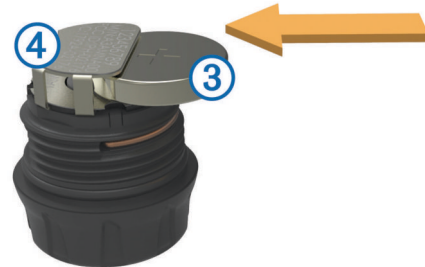
Die Kommunikation zwischen den Sensoren und dem kompatiblen zūmo erfolgt drahtlos. Sie können über den zūmo den Reifendruck überwachen und Alarme bei zu niedrigem Reifendruck erhalten.

- 1 Entfernen Sie die Kappe ① vom Sensor ②. Drehen Sie die Kappe hierzu gegen den Uhrzeigersinn.



- 2 Falls Sie die Batterie bereits in den Sensor eingelegt haben, entnehmen Sie sie wieder.

- 3 Wählen Sie auf dem zūmo die Option **Apps > Reifendruck**.
- 4 Wählen Sie ein Fahrzeugprofil, das der Reifenkonfiguration Ihres Fahrzeugs entspricht.
- 5 Achten Sie darauf, dass sich der Sensor in der Nähe des zūmo befindet.
- 6 Wählen Sie auf dem zūmo die Nummer neben dem Reifen, mit dem der Sensor gekoppelt wird.
- 7 Legen Sie innerhalb von 30 Sekunden die Batterie ③ in den Batteriehälter ④ des Sensors ein. Die Seite mit dem Plus muss dabei nach oben zeigen.



Der zūmo sucht nach dem Sensor und zeigt eine Bestätigung an, wenn der Sensor erfolgreich gekoppelt wurde.

**TIPP:** Wenn die Kopplung mit dem Sensor nicht erfolgreich war, sollten Sie die Sensorbatterie entnehmen und die Schritte 6 und 7 wiederholen.

- 8 Geben Sie den empfohlenen Druck für den Reifen ein.
- 9 Geben Sie den Mindestdruck für den Reifen ein.  
Der zūmo löst einen Alarm für einen niedrigen Reifendruck aus, wenn der Sensor einen Reifendruck unter diesem Wert meldet.
- 10 Setzen Sie die Kappe wieder auf den Sensor auf, und drehen Sie sie fest.
- 11 Bringen Sie am Sensor das Etikett mit der Nummer an, die der in Schritt 6 ausgewählten Reifennummer entspricht.
- 12 Wiederholen Sie diesen Vorgang für alle verbleibenden Sensoren.

### Montieren der Sensoren am Reifen

#### ⚠ WARNUNG

Das Reifendruckkontrollsystem ist nur für die Verwendung mit Metallventilen mit Schaft vorgesehen. Wenn die Reifendrucksensoren an anderen Ventilen als Metallventilen mit Schaft montiert werden, können der Reifen und/oder der Schaft des Ventils beschädigt werden, was zu schweren oder tödlichen Personenschäden führen kann.

#### HINWEIS

Verhindern Sie mögliche Schäden an den Sensoren oder am Fahrzeug, indem Sie sicherstellen, dass die montierten Sensoren die Bremsen, die Aufhängung oder andere montierte Teile nicht beeinträchtigen. Falls ein montierter Sensor ein anderes montiertes Teil am Fahrzeug beeinträchtigt, fahren Sie nicht mit dem montierten Sensor.

Zur Vermeidung möglicher Reifenvibrationen oder eines ungleichmäßigen Reifenverschleißes bei einigen Fahrzeugen müssen die Reifen nach der Installation des Sensors möglicherweise ausgewuchtet werden.

Bevor Sie die Sensoren am Reifen montieren, sollten Sie sie mit dem zūmo einrichten.

- 1 Entfernen Sie die vorhandenen Ventilkappen von den Fahrzeugreifen.




# Instrucciones del sistema de monitorización de presión de los neumáticos

- Wählen Sie auf dem zūmo die Option **Apps > Reifendruck**, um das Fahrzeugprofildiagramm anzuzeigen.
  - Montieren Sie die Sensoren auf den Schäften der Ventile, und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn fest.
- HINWEIS:** Sie müssen alle Sensoren an den richtigen Reifen montieren. Orientieren Sie sich hierbei am Fahrzeugprofildiagramm sowie an den nummerierten Etiketten, die Sie während der Einrichtung an den Sensoren angebracht haben.
- Drehen Sie das Rad per Hand, um sicherzustellen, dass der Freiraum der Sensoren ausreichend ist und keine Bedienelemente des Fahrzeugs beeinträchtigt werden.

## Reifendruckalarne

Das Gerät gibt über Popup-Meldungen, Symbole auf der Karte und Symbole in der Reifendruck-App Alarme aus.

Wenn für einen Sensor ein Alarm ausgegeben wird, dann wird die Nummer neben dem entsprechenden Reifen in der Reifendruck-App rot angezeigt. Die Symbole unter der Nummer sind rot und weisen damit darauf hin, dass für den Sensor ein Alarm aktiv ist.

	Niedriger Reifendruck
	Sensorbatterie schwach
	Sensor nicht verbunden

## Ruhezustand des Reifendruckensors

Wenn Sie das Fahrzeug parken und den zūmo ausschalten, aktiviert der Reifendrucksensor nach mehreren Minuten den Ruhezustand. Im Ruhezustand übermittelt der Sensor keine Informationen an den zūmo. Der zūmo zeigt daher möglicherweise an, dass der Sensor nicht verbunden ist.

Wenn sich das Fahrzeug wieder fortbewegt, deaktiviert der Sensor den Ruhemodus und stellt automatisch eine neue Verbindung mit dem zūmo her. Das Herstellen einer erneuten Verbindung kann bis zu 30 Sekunden dauern.

## Technische Daten

Höhe	21,8 mm (0,86 Zoll)
Durchmesser	17,6 mm (0,69 Zoll)
Wasserbeständigkeit	IEC 60529, IPX7
Übertragungsreichweite	Mindestens 2 m (6,6 Fuß)
Genauigkeit der Druckmessung	± 6,9 kPa (± 1 psi)
Batterie	Auswechselbare BR1225-Batterie (3 V)
Batterie-Betriebszeit	300 Stunden Laufzeit
Betriebstemperatur	-10 °C bis 60 °C (14 °F bis 140 °F)
Funkfrequenz und Protokoll	2,4 GHz, ANT

## Informationen zum Akku

### **WARNUNG**

Bewahren Sie den Akku außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Nehmen Sie Akkus niemals in den Mund. Bei Verschlucken wenden Sie sich unverzüglich an einen Arzt oder die Vergiftungszentrale vor Ort.

Austauschbare Knopfzellen können Perchlorate enthalten. Möglicherweise ist eine spezielle Handhabung erforderlich. Siehe [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate).

### **AVISO**

El sistema de monitorización de presión de los neumáticos solo puede utilizarse con válvulas de neumáticos de metal. Si instalas los sensores de presión de neumáticos en válvulas que no sean metálicas, podrían dañarse tanto el neumático como las válvulas, lo que podría ocasionar graves daños personales o incluso la muerte.

El uso del sistema de monitorización de presión de los neumáticos no sustituye al adecuado mantenimiento de los mismos. Es responsabilidad del conductor mantener una presión correcta de los neumáticos, incluso si estos no están lo suficientemente deshinchados como para que se active la alerta de presión de neumáticos baja. Si no mantienes una presión adecuada de los neumáticos, podrías perder el control del vehículo, lo que daría lugar a graves daños personales o incluso la muerte.

Consulta la guía *Información importante sobre el producto y tu seguridad* que se incluye en la caja del producto del dispositivo GPS y en la que encontrarás advertencias e información importante sobre el producto.

## Configuración de los sensores de presión de los neumáticos

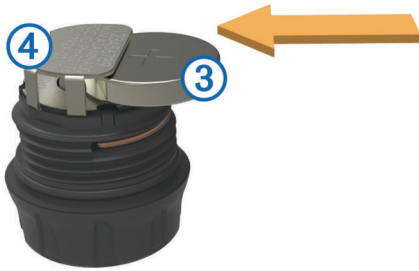
Antes de poder configurar los sensores de presión de los neumáticos, debes disponer de la batería y los adhesivos numéricos que incluye cada sensor. También debes tener un dispositivo zūmo compatible.

Los sensores se comunican de forma inalámbrica con tu dispositivo zūmo compatible. Puedes controlar la presión de los neumáticos y recibir alertas de presión baja en el dispositivo zūmo.

- Retira el tapón ① del sensor ② girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj.



- Si ya has instalado la batería en el sensor, retírala.
- En el dispositivo zūmo, selecciona **Aplicaciones > Presión neumát.**
- Selecciona un perfil del vehículo que coincida con la configuración de los neumáticos del vehículo.
- Aproxima el sensor al dispositivo zūmo.
- En el dispositivo zūmo, selecciona el número que está junto al neumático al que se vinculará el sensor.
- Transcurridos 30 segundos, inserta la batería ③ en el sensor, en el lugar indicado para ello ④ y con el polo positivo hacia arriba.



El dispositivo zūmo busca el sensor y muestra un mensaje de confirmación cuando el sensor se vincula correctamente.

**SUGERENCIA:** si el sensor no se vincula correctamente, debes retirar la batería del mismo y repetir los pasos 6 y 7.

- 8 Introduce la presión recomendada para el neumático.
- 9 Introduce la presión mínima para el neumático.  
El dispositivo zūmo activa una alerta de presión baja cuando el sensor informa de que la presión de un neumático es inferior a este valor.
- 10 Sustituye y aprieta firmemente el tapón del sensor.
- 11 En el sensor, fija el adhesivo numérico que se corresponda con el número de neumático que has seleccionado en el paso 6.
- 12 Repite este proceso con los demás sensores.

## Instalación de los sensores en los neumáticos

### ⚠ AVISO

El sistema de monitorización de presión de los neumáticos solo puede utilizarse con válvulas de neumáticos de metal. Si instalas los sensores de presión de neumáticos en válvulas que no sean metálicas, podrían dañarse tanto el neumático como las válvulas, lo que podría ocasionar graves daños personales o incluso la muerte.

### NOTIFICACIÓN

Para evitar dañar los sensores o el vehículo, asegúrate de que cada sensor que instales no interfiere con los frenos del vehículo, los componentes de la suspensión o cualquier otro equipamiento instalado. Si un sensor de los que has instalado interfiere con alguno de los componentes del vehículo, no pongas en marcha el vehículo con el sensor instalado.

Para evitar posibles vibraciones del neumático o un desgaste irregular del neumático en algunos vehículos puede que sea necesaria una alineación de neumáticos después de instalar el sensor.

Antes de instalar los sensores en los neumáticos, debes configurar los sensores con tu dispositivo zūmo.

- 1 Retira los tapones de las válvulas de los neumáticos del vehículo.
- 2 En el dispositivo zūmo, selecciona **Aplicaciones > Presión neumát.** para ver el diagrama del perfil del vehículo.
- 3 Instala los sensores en las válvulas de los neumáticos apretándolos en el sentido de las agujas del reloj.  
**NOTA:** debes instalar cada sensor en el neumático correcto en función del diagrama del perfil del vehículo y los adhesivos numéricos adheridos a los sensores durante el proceso de configuración.
- 4 Gira las ruedas con la mano para comprobar que los sensores tienen el espacio necesario y que no interfieren con el equipamiento del vehículo.

## Alertas de presión de los neumáticos

El dispositivo te avisa con mensajes emergentes, iconos en el mapa y símbolos en la aplicación de presión de los neumáticos.

Cuando haya una alerta referente a un sensor, el número que aparece junto al neumático correspondiente se muestra de color rojo en la aplicación de presión de los neumáticos. Los símbolos que hay debajo del número se muestran en rojo para indicar las alertas activas de ese sensor.

⚠	Presión de neumáticos baja
🔋	Batería del sensor baja
✖	Sensor no conectado

## Modo de suspensión del sensor de presión de neumáticos

Al aparcar el vehículo y desactivar el dispositivo zūmo, el sensor de presión de neumáticos entra en modo de suspensión transcurridos unos minutos con el fin de ahorrar energía. El sensor no transmite información al dispositivo zūmo mientras está en modo de suspensión. Esto puede provocar que el dispositivo zūmo informe de que el sensor está desconectado.

La próxima vez que el vehículo esté en movimiento, el sensor saldrá del modo de suspensión y volverá a conectarse automáticamente al dispositivo zūmo. Puede tardar hasta 30 segundos en volver a conectarse.

## Especificaciones

Altura	21,8 mm (0,86 in)
Diámetro	17,6 mm (0,69 in)
Resistencia al agua	IEC 60529 IPX7
Alcance de transmisión	2 m (6,6 ft) como mínimo
Precisión de la presión	±6,9 kPa (±1 psi)
Batería	BR1225 (3 V) sustituible por el usuario
Autonomía de la batería	300 horas de funcionamiento
Temperatura de funcionamiento	De -10 °C a 60 °C (de 14 °F a 140 °F)
Radiofrecuencia y protocolo	2,4 GHz/ ANT

## Información sobre la batería

### ⚠ AVISO

Mantén la pila fuera del alcance de los niños.

No te pongas nunca las pilas en la boca. En caso de tragarlas, ponte en contacto con un médico o un centro de control de intoxicaciones local.

Las pilas sustituibles de tipo botón pueden contener preclorato. Se deben manejar con precaución. Consulta [www.dtsc.ca.gov.hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov.hazardouswaste/perchlorate).

## Instruções do sistema de monitorização da pressão dos pneus

### ⚠ AVISO

O sistema de monitorização da pressão dos pneus só deve ser utilizado com válvulas de metal. A instalação dos sensores de pressão dos pneus em válvulas que não sejam de metal poderá danificar o pneu e/ou a válvula, o que pode provocar graves ferimentos pessoais ou a morte.

A utilização do sistema de monitorização da pressão dos pneus não substitui a devida manutenção dos pneus, e é responsabilidade do condutor manter a pressão dos pneus correta, mesmo que não tenha sido atingido um nível que despolette o alerta de pressão dos pneus baixa. Não manter a



pressão dos pneus adequada pode resultar na perda de controlo do veículo, o que pode levar a graves ferimentos pessoais ou à morte.

Consulte o guia *Informações importantes de segurança e do produto* na embalagem do dispositivo de GPS para ler os avisos relativos ao mesmo e outras informações importantes.

## Configurar os sensores de pressão dos pneus

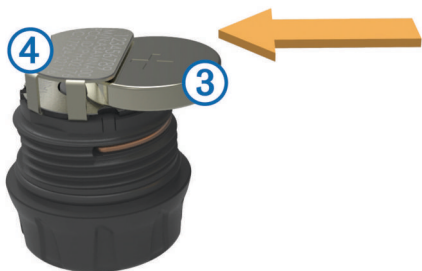
Antes de configurar os sensores de pressão dos pneus, tem de ter a bateria e as etiquetas numéricas fornecidas com cada sensor. Tem também de ter um dispositivo zūmo compatível.

Os sensores comunicam entre si sem fios através do dispositivo zūmo compatível. É possível monitorar a pressão do pneu e receber alertas de pressão baixa no dispositivo zūmo.

- 1 Remova a tampa ① do sensor ②, rodando a tampa para a esquerda.



- 2 Se já tiver inserido a bateria no sensor, remova-a.
- 3 No dispositivo zūmo, selecione **Aplicações > Pressão dos pneus**.
- 4 Selecione um perfil de veículo que corresponda à configuração dos pneus do seu veículo.
- 5 Aproxime o sensor do dispositivo zūmo.
- 6 No dispositivo zūmo, selecione o número junto ao pneu com que o sensor será emparelhado.
- 7 Dentro de 30 segundos, insira a bateria ③ no suporte da bateria ④ no sensor, com o lado positivo voltado para cima.



O dispositivo zūmo procura o sensor e exibe uma mensagem de confirmação quando o sensor é emparelhado com sucesso.

**Dica:** se o sensor não for emparelhado com sucesso, tem de remover a bateria do sensor e repetir os passos 6 e 7.

- 8 Introduza a pressão recomendada para o pneu.
  - 9 Insira a pressão mínima para o pneu.
- O dispositivo zūmo dispara um alerta de pressão baixa quando o sensor comunica uma pressão do pneu inferior a esse valor.

- 10 Volte a colocar a tampa no sensor e aperte-a bem.

- 11 No sensor, coloque a etiqueta numérica que corresponde ao número do pneu que selecionou no passo 6.

- 12 Repita este procedimento para cada sensor.

## Instalar os sensores nos pneus

### ⚠ AVISO

O sistema de monitorização da pressão dos pneus só deve ser utilizado com válvulas de metal. A instalação dos sensores de pressão dos pneus em válvulas que não sejam de metal poderá danificar o pneu e/ou a válvula, o que pode provocar graves ferimentos pessoais ou a morte.

### NOTA

Para evitar a eventual danificação dos sensores ou do veículo, certifique-se de que os sensores instalados não interferem com os travões, componentes de suspensão ou outros equipamentos instalados. Se um sensor instalado interferir com qualquer equipamento instalado no veículo, não utilize o veículo com o sensor instalado.

Para evitar a possível vibração ou desgaste desigual dos pneus em alguns veículos, pode ser necessário equilibrar os pneus do veículo após instalar os sensores.

Antes de instalar os sensores nos pneus, tem de configurar os sensores com o seu dispositivo zūmo.

- 1 Remova as tampas das válvulas dos pneus do veículo.
  - 2 No dispositivo zūmo, selecione **Aplicações > Pressão dos pneus** para visualizar o diagrama do perfil do veículo.
  - 3 Instale os sensores nas válvulas dos pneus apertando-os para o lado esquerdo.
- NOTA:** tem de instalar cada sensor no pneu correto, de acordo com o diagrama de perfil do veículo e as etiquetas numéricas colocadas nos sensores durante o processo de configuração.
- 4 Rode as rodas manualmente para verificar se os sensores têm a folga adequada e se não interferem com equipamento do veículo.

## Alertas de pressão dos pneus

O dispositivo alerta-o com mensagens pop-up, ícones no mapa e símbolos na aplicação de pressão dos pneus.

Quando é lançado um alerta para um sensor, o número junto do pneu correspondente aparece em vermelho na aplicação de pressão dos pneus. Os símbolos abaixo do número aparecem a vermelho para indicar que existem alertas ativos para esse sensor.

⚠	Pressão do pneu baixa
🔋	Bateria do sensor baixa
✖	Sensor desligado

## Modo de suspensão do sensor de pressão dos pneus

Quando estacionar o veículo e desligar o dispositivo zūmo, após alguns minutos, o sensor de pressão dos pneus entra no modo de suspensão de poupança de energia. O sensor não transmite informações para o dispositivo zūmo no modo de suspensão. O que pode fazer com que o seu dispositivo zūmo comunique que o sensor está desligado.

Da próxima vez que o veículo se deslocar, o sensor sairá do modo de suspensão e ligar-se-á automaticamente ao dispositivo zūmo. O processo de ligação poderá levar até 30 segundos.

## Especificações

Altura	0,86 pol. (21,8 mm)
Diâmetro	0,69 pol. (17,6 mm)
Resistência à água	IEC 60529 IPX7
Alcance da transmissão	No mínimo 6,6 pés (2 m)
Precisão da pressão	± ±1 psi (6,9 kPa)
Bateria	BR1225 (3 V) substituível pelo utilizador
Vida útil da bateria	300 horas de tempo de execução
Temperatura de funcionamento	De 14° a 140°F (de -10° a 60°C)
Radiofrequência e protocolo	2,4 GHz ANT

## Informações acerca da bateria

### ⚠ AVISO

Mantenha a bateria fora do alcance das crianças.

Nunca ponha as pilhas na boca. Em caso de ingestão, contacte o seu médico ou o Centro de Informação Antivenenos.

As pilhas-botão substituíveis podem conter perclorato. Podem requerer cuidados no manuseamento. Consulte [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate).

## Meetsysteem voor bandenspanning (TPMS) - Instructies

### ⚠ WAARSCHUWING

Het meetsysteem voor bandenspanning is alleen bedoeld voor gebruik met metalen ventielen. Installatie van een bandenspanningssensor op een niet-metalen ventiel kan schade aan de band en/of het ventiel veroorzaken, wat kan leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

Gebruik van het meetsysteem voor bandenspanning (TPMS) is geen vervanging voor het juiste bandenonderhoud en de bestuurder is zelf verantwoordelijk voor het handhaven van de juiste bandenspanning, zelfs wanneer de bandenspanning nog niet laag genoeg is om de waarschuwing voor lage bandenspanning te activeren. Het niet handhaven van de juiste bandenspanning kan resulteren in verlies van de controle over de auto, wat kan leiden tot ernstig of zelfs dodelijk lichamelijk letsel.

Lees de gids *Belangrijke veiligheids- en productinformatie* in de doos van het GPS-toestel voor productwaarschuwingen en andere belangrijke informatie.

## De bandenspanningssensors installeren

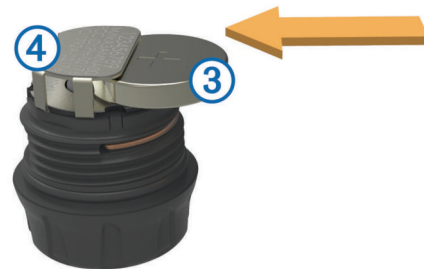
Voordat u de bandenspanningssensors kunt installeren, moet u de batterij en de nummerstickers van elke sensor hebben. U moet ook beschikken over een compatibel zūmo toestel.

De sensors communiceren draadloos met uw compatibele zūmo toestel. U kunt de bandenspanning bewaken en waarschuwingen op uw zūmo toestel ontvangen bij een lage bandenspanning.

1 Verwijder de dop ① van de sensor door de dop linksom te draaien.



- 2 Als u de batterij al hebt geïnstalleerd in de sensor, verwijdert u de batterij.
- 3 Selecteer op uw zūmo toestel **Apps > Bandenspanning**.
- 4 Selecteer een voertuigprofiel dat overeenkomt met de bandenconfiguratie van uw auto.
- 5 Breng de sensor dicht bij het zūmo toestel.
- 6 Selecteer op uw zūmo toestel het nummer naast de band waarmee de sensor wordt gekoppeld.
- 7 Plaats op de sensor binnen 30 seconden de batterij ③ in de batterijhouder ④, met de positieve pool naar boven.



Het zūmo toestel zoekt de sensor en geeft een bevestigingsbericht weer wanneer het koppelen van de sensor is geslaagd.

**TIP:** Als de sensor niet goed wordt gekoppeld, moet u de batterij uit de sensor verwijderen en stap 6 en 7 herhalen.

- 8 Voer de aanbevolen bandenspanning voor de band in.
- 9 Voer de minimale bandenspanning voor de band in.  
Het zūmo toestel geeft een lage-drukwaarschuwing wanneer de sensor een bandenspanning meet die lager is dan deze waarde.
- 10 Plaats de dop weer op de sensor en draai de dop stevig vast.
- 11 Plak op de sensor de nummersticker die overeenkomt met het bandnummer dat u hebt geselecteerd in stap 6.
- 12 Herhaal deze procedure voor elke resterende sensor.

## De sensors op uw banden installeren

### ⚠ WAARSCHUWING

Het meetsysteem voor bandenspanning is alleen bedoeld voor gebruik met metalen ventielen. Installatie van een bandenspanningssensor op een niet-metalen ventiel kan schade aan de band en/of het ventiel veroorzaken, wat kan leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

### KENNISGEVING

Om mogelijke schade aan de sensors of het voertuig te voorkomen, dient u ervoor te zorgen dat de geïnstalleerde

sensors geen storing veroorzaken in de remmen, wielophanging of andere apparatuur in het voertuig. Als een geïnstalleerde sensor storing veroorzaakt in andere geïnstalleerde apparatuur in het voertuig, rijd dan niet met het voertuig terwijl de sensor is aangebracht.

De banden van het voertuig mogelijk worden gebalanceerd nadat u sensor hebt geïnstalleerd om bandentrillingen en ongelijke bandenslijtage te voorkomen.

Voordat u de sensors op uw banden installeert, moet u de sensors configureren met uw zūmo toestel.

- 1 Verwijder de bestaande ventieldopjes van uw banden.
- 2 Selecteer op uw zūmo toestel **Apps > Bandenspanning** om het voertuigprofiel te geven.
- 3 Installeer elke sensor op een ventiel door de sensor rechtsom vast te draaien.




**OPMERKING:** U moet elke sensor op de juiste band installeren op basis van het voertuigprofiel en de nummerstickers die op de sensors zijn aangebracht tijdens het installatieproces.

- 4 Draai de wielen met de hand om te controleren of de sensors voldoende speling hebben en andere onderdelen van het voertuig niet in de weg zitten.

## Bandenspannings- waarschuwingen

Het toestel waarschuwt u met pop-upberichten, pictogrammen op de kaart en symbolen in de bandenspanning-app.

Als er een waarschuwing voor een sensor is, wordt het nummer naast de desbetreffende band in rood weergegeven in de bandenspanning-app. De symbolen onder het nummer verschijnen in rood en geven de actieve waarschuwingen voor die sensor aan.

	Lage bandenspanning
	Batterij van sensor bijna leeg
	Sensor niet verbonden

## Slaapstand bandenspanningssensor

Wanneer u de auto parkeert en het zūmo toestel uitschakelt, schakelt de bandenspanningssensor na enkele minuten over naar een energiebesparende slaapstand. De sensor stuurt in de slaapstand geen informatie naar het zūmo toestel. Dit kan ertoe leiden dat uw zūmo toestel aangeeft dat de verbinding met de sensor is verbroken.

De volgende keer dat uw auto rijdt, komt de sensor weer uit deze slaapstand en wordt automatisch weer verbinding met het zūmo toestel gemaakt. Het kan maximaal 30 seconden duren om opnieuw verbinding te maken.

## Specificaties

Hoogte	21,8 mm (0,86 inch)
Diameter	17,6 mm (0,69 inch)
Waterbestendigheid	IEC 60529 IPX7
Zendbereik	Minimaal 2 m (6,6 ft)
Druknaauwkeurigheid	±1 psi ( ±6,9 kPa)
Batterij	Vervangbare BR1225 (3 V)
Levensduur van batterij	300 uur bedrijfstijd
Bedrijfstemperatuur	Van -10° tot 60 °C (14° tot 140 °F)
Radiofrequentie en protocol	2,4 GHz ANT

## Batterijgegevens

### WAARSCHUWING

Bewaar een batterij buiten het bereik van kinderen.

Stop batterijen nooit in uw mond. Als u een batterij inslikt, dient u onmiddellijk contact op te nemen met uw dokter of plaatselijke toxicologiecentrum.

Vervangbare knoopcelbatterijen kunnen perchloraten bevatten. Voorzichtigheid is geboden. Zie [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate).

## Instructies til dæktrykssensorsystem

### ADVARSEL

Dæktrykssensorsystemet kan kun bruges på dæk med metalventiler. Installation af dæktrykssensorerne på ventiler, der ikke er af metal, kan medføre skader på dæk og/eller ventilspindel, hvilket kan resultere i alvorlige kvæstelser eller død.

Brug af dæktrykssensorsystemet erstatter ikke ordentlig dækvedligeholdelse, og det er førerens ansvar at opretholde korrekt dæktryk, selvom dæktrykket ikke har nået det niveau, der udløser advarslen for lavt dæktryk. Manglende opretholdelse af korrekt dæktryk kan resultere i tab af kontrol over køretøjet, hvilket kan føre til alvorlige kvæstelser eller død.

Se guiden *Vigtige produkt- og sikkerhedsoplysninger* i æsken med GPS-enheden for at se produktadvarsler og andre vigtige oplysninger.

## Installation af dæktryksensorer

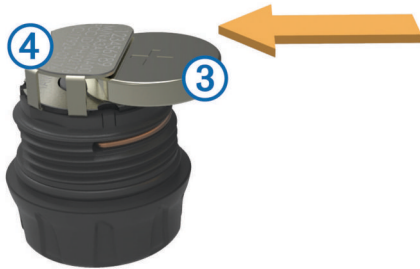
Før du kan installere dæktryksensorer, skal du have batteriet og de numeriske klistermærker, der følger med hver sensor. Du skal også have en kompatibel zūmo enhed.

Sensorerne kommunikerer trådløst med din kompatible zūmo enhed. Du kan overvåge dæktryk og modtage advarsler om lavt dæktryk på din zūmo enhed.

- 1 Fjern hættén ① fra sensoren ② ved at dreje hættén mod uret.



- 2 Hvis du allerede har installeret batteriet i sensoren, skal du fjerne batteriet.
- 3 På zūmo enheden skal du vælge **Programmer > Dæktryk**.
- 4 Vælg en køretøjsprofil, der passer til dit køretøjs dækkonfiguration.
- 5 Hold sensorerne tæt på zūmo enheden.
- 6 På din zūmo enhed skal du vælge tallet ved siden af det dæk, som sensoren skal parres med.
- 7 Inden for 30 sekunder skal du indsætte batteriet ③ i batteriholderen ④ på sensoren med den positive side opad.



zūmo enheden søger efter sensoren og viser en bekræftelsesmeddelelse, når sensoren er parret.

**TIP:** Hvis sensoren ikke bliver parret, skal du fjerne sensorbatteriet og gentage trin 6 og 7.

- 8 Indtast det anbefalede tryk for dækket.
- 9 Indtast minimumstryk for dækket.  
zūmo enheden udløser en advarsel ved lavt tryk, når sensoren rapporterer om et dæktryk, der er lavere end denne værdi.
- 10 Udskift og stram hættten på sensoren.
- 11 På sensoren skal du fastsætte det numeriske klistermærke, der passer til det dæknummer, som du valgte i trin 6.
- 12 Gentag denne procedure for hver af de resterende sensorer.

## Installation af sensorer på dine dæk

### ⚠ ADVARSEL

Dæktrykssensorsystemet kan kun bruges på dæk med metalventiler. Installation af dæktrykssensorerne på ventiler, der ikke er af metal, kan medføre skader på dæk og/eller ventilspindel, hvilket kan resultere i alvorlige kvæstelser eller død.

### BEMÆRK

For at forhindre mulige skader på sensorer eller køretøj skal du sikre, at hver installeret sensor ikke forstyrrer køretøjets bremses, affjedringskomponenter eller andet installeret udstyr. Hvis en installeret sensor forstyrrer installeret udstyr på køretøjet, må du ikke bruge køretøjet med sensoren installeret.

For at forhindre vibration i dækkene eller ujævn dækslitage på nogle køretøjer kan det være nødvendigt at afbalancere dækkene efter installation af sensoren.

Før du installerer sensorer på dine dæk, skal du konfigurere sensorerne med din zūmo enhed.

- 1 Fjern de eksisterende ventilhætter fra køretøjets dæk.
- 2 På zūmo enheden vælger du **Programmer > Dæktryk** for at se oversigten over køretøjsprofiler.
- 3 Installer sensorerne på dækkets ventiler ved at stramme dem med uret.  
**BEMÆRK:** Du skal installere hver sensor på det rigtige dæk baseret på oversigten over køretøjsprofiler og de numeriske klistermærker, der sidder på sensorerne under installationsprocessen.
- 4 Drej hjulene med hånden for at kontrollere, at sensorerne har tilstrækkelig plads og ikke er i vejen for køretøjets udstyr.

## Advarsler for dæktryk

Enheden advarer dig ved hjælp af popup-meddelelser, ikoner på kortet og symboler i dæktryk-app'en.

Når der er en advarsel for en sensor, vises nummeret ud for det tilsvarende dæk i rødt i dæktryk-app'en. Symbolerne under tallet vises med rødt for at angive de aktive advarsler for den pågældende sensor.

⚠	Lavt dæktryk
🔋	Sensorbatteri lavt
✗	Sensor ikke forbundet

## Dvaletilstand for dæktryksensor

Når du parkerer køretøjet og slukker for zūmo enheden, går dæktryksensorerne i strømbesparende dvaletilstand efter et par minutter. Sensorerne kan ikke sende information til zūmo enheden i dvaletilstand. Dette kan få zūmo enheden til at angive, at sensoren er frakoblet.

Næste gang køretøjet bevæger sig, går sensorerne ud af dvaletilstanden og opretter automatisk forbindelse til zūmo enheden igen. Dette kan tage op til 30 sekunder.

## Specifikationer

Højde	21,8 mm (0,86 tommer)
Diameter	17,6 mm (0,69 tommer)
Vandtæthed	IEC 60529 IPX7
Rækkevidde	Minimum 2 m (6,6 fod)
Tryknøjagtighed	±1 psi (±6,9 kPa)
Batteri	Genopladeligt BR1225 (3 V)
Batterilevetid	300 timer
Driftstemperatur	Fra -10° til 60°C (fra 14° til 140°F)
Radiofrekvens og -protokol	2,4 GHz ANT

## Batteriopllysninger

### ⚠ ADVARSEL

Opbevar batteriet uden for børns rækkevidde.

Batterier må aldrig puttes i munden. Hvis de sluges, skal du kontakte din læge eller en lokal giftkontrolmyndighed.

Knapcellebatterier, der kan udskiftes, kan indeholde perkloratmateriale. Særlig håndtering kan være nødvendig. Se [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate).

## Rengaspaineen seurantajärjestelmän ohjeet

### ⚠ VAROITUS

Rengaspaineen seurantajärjestelmää käytetään ainoastaan metallisten renkaiden venttiilien varsien yhteydessä. Rengaspaineen tunnistinten asentaminen muihin kuin metallisiin venttiilien varsiin saattaa vahingoittaa renkaita tai venttiilien varsia, mikä voi aiheuttaa vakavia vammoja tai kuoleman.

Rengaspaineen seurantajärjestelmä ei korvaa renkaiden normaalia huoltoa, ja kuljettaja vastaa oikean rengaspaineen ylläpidosta, vaikka paine ei olisi laskenut niin paljon, että matalan paineen hälytys käynnistyy. Oikean rengaspaineen laiminlyöminen saattaa vaikeuttaa ajoneuvon ohjausta, mikä voi aiheuttaa vakavia vammoja tai kuoleman.

Lue lisätietoja varoituksista ja muista tärkeistä seikoista GPS-laitteen pakkauksen mukana toimitetusta *Tärkeitä turvallisuus- ja tuotetietoja* -oppaasta.

## Rengaspainetunnistimien määrittäminen

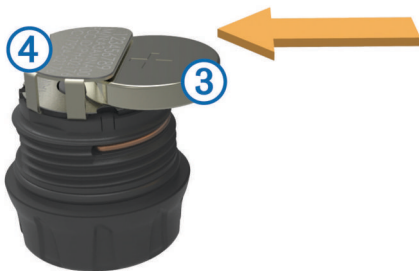
Ennen kuin voit määrittää rengaspainetunnistimet, tarvitset kunkin tunnistimen mukana toimitetun pariston ja numerotarran. Lisäksi tarvitset yhteensopivan zūmo laitteen.

Tunnistimet ovat langattomasti yhteydessä yhteensopivaan zūmo laitteeseen. Voit tarkkailla rengaspaineita zūmo laitteessa, johon saat myös hälytyksen matalasta paineesta.

- 1 Irrota suojus ① tunnistimesta ② kiertämällä suojusta vastapäivään.



- 2 Jos olet jo asettanut pariston tunnistimeen, poista se.  
3 Valitse zūmo laitteessa **Sovellukset > Rengaspaine**.  
4 Valitse ajoneuvoprofiili, joka vastaa ajoneuvosi rengaskokoonpanoa.  
5 Tuo tunnistin zūmo laitteen lähelle.  
6 Valitse zūmo laitteessa sen renkaan vierellä oleva numero, jonka kanssa pariliitit tunnistimen.  
7 Aseta paristo ③ 30 sekunnin kuluessa paristopidikkeeseen ④ pluspuoli ylöspäin.



zūmo laite hakee tunnistinta ja näyttää vahvistuksen, kun tunnistimen pariliitos onnistuu.

**VIHJE:** jos tunnistimen pariliitos epäonnistuu, irrota tunnistimen paristo ja toista vaiheet 6 ja 7.

- 8 Anna renkaan suosituspaine.  
9 Anna renkaan vähimmäispaine.  
zūmo laite käynnistää matalan paineen hälytyksen, kun tunnistin ilmoittaa, että rengaspaine on pienempi kuin tämä arvo.  
10 Aseta tunnistimen suojus paikalleen ja kiristä se.  
11 Kiinnitä tunnistimeen numerotarra, joka vastaa vaiheessa 6 valitsemaasi renkaan numeroa.  
12 Toista tämä kunkin jäljellä olevan tunnistimen kohdalla.

## Tunnistimien asentaminen renkasiin

### VAROITUS

Rengaspaineen seurantajärjestelmää käytetään ainoastaan metallisten renkaiden venttiilien varsien yhteydessä. Rengaspaineen tunnistinten asentaminen muihin kuin metallisiin venttiilien varsiin saattaa vahingoittaa renkaita tai venttiilien varsia, mikä voi aiheuttaa vakavia vammoja tai kuoleman.

### ILMOITUS

Voit estää tunnistinten ja ajoneuvon vahingoittumisen varmistamalla, että asennetut tunnistimet eivät häiritse jarrujen,

jousituksen osien tai muiden ajoneuvon osien toimintaa. Jos asennettu tunnistin häiritsee ajoneuvon osien toimintaa, älä aja niin kauan kuin tunnistin on asennettuna.

Mahdollinen renkaiden tärinä tai epätasainen kuluminen voidaan välttää, jos ajoneuvon renkaat tasapainotetaan tunnistimien asentamisen jälkeen.

Ennen kuin asennat tunnistimet renkasiin, määritä tunnistimet toimimaan zūmo laitteen kanssa.

- 1 Irrota nykyiset venttiilien varsien suojukset ajoneuvon renkaista.  
2 Valitsemalla zūmo laitteessa **Sovellukset > Rengaspaine** voit näyttää ajoneuvoprofiilikaavion.  
3 Asenna tunnistimet renkaiden venttiilien varsiin kiristämällä ne myötäpäivään.  
**HUOMAUTUS:** tunnistimet on asennettava oikeaan renkaaseen ajoneuvoprofiilikaavion ja tunnistimiin määrittämisen yhteydessä kiinnitettyjen numerotarrojen mukaan.  
4 Pyöritä renkaita käsin ja tarkista, että tunnistimilla on tarpeeksi tilaa eivätkä ne häiritse ajoneuvon käyttöä.

## Rengaspainehälytykset

Laitte käyttää hälytyksiin ponnahdusilmoituksia, kuvakkeita kartassa ja symboleja rengaspainesovelluksessa.

Kun tunnistimelle on hälytys, vastaavan renkaan vierellä oleva numero näkyy punaisena rengaspainesovelluksessa. Numeron alapuolella olevat symbolit näkyvät punaisina merkinä kyseisen tunnistimen aktiivisista hälytyksistä.

(!)	Alhainen rengaspaine
🔋	Tunnistimen paristo vähissä
✗	Tunnistinta ei liitetty

## Rengaspainetunnistimen lepotila

Kun pysäköit ajoneuvon ja sammutat zūmo laitteen, rengaspainetunnistin siirtyy monen minuutin kuluttua virtaa säästävään lepotilaan. Tunnistin ei lähetä tietoja zūmo laitteeseen lepotilassa. Siksi zūmo laite saattaa ilmoittaa, että tunnistimen yhteys on katkaistu.

Kun ajoneuvo liikkuu seuraavan kerran, tunnistin poistuu lepotilasta ja yhdistää automaattisesti uudelleen zūmo laitteeseen. Yhdistäminen uudelleen saattaa kestää enintään 30 sekuntia.

## Tekniset tiedot

Pituus	21,8 mm (0,86 tuumaa)
Halkaisija	17,6 mm (0,69 tuumaa)
Vedenkestävyys	IEC 60529 IPX7
Lähetysalue	Vähintään 2 m (6,6 jalkaa)
Paineen tarkkuus	±1 psi (±6,9 kPa)
Akku	Käyttäjän vaihdettavissa oleva BR1225 (3 V)
Akunkesto	300 tunnin käyttöaika
Käyttölämpötila	-10 - 60 °C (14 - 140 °F)
Radiotaajuus ja yhteyskäytäntö	2,4 GHz ANT

## Akun tiedot

### VAROITUS

Säilytä akku poissa lasten ulottuvilta.

Älä koskaan laita paristoja suuhun. Jos joku on nielaissut pariston, ota yhteys lääkäriin tai paikalliseen myrkytyskeskukseen.

Vaihdettavat nappiparistot saattavat sisältää perklooraattimateriaalia. Saattaa vaatia erityiskäsittelyä. Lisätietoja on osoitteessa [www.dtsc.ca.gov.hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov.hazardouswaste/perchlorate).

## Instruksjoner for system for overvåking av dekktrykk

### ⚠ ADVARSEL

Overvåkingssystemet for dekktrykk skal bare brukes med dekkventilstammer i metall. Hvis du installerer dekktrykksensorene på dekkventilstammer som ikke er av metall, kan du skade dekket og/eller dekkventilstammen. Dette kan resultere i alvorlig personskade eller død.

Bruk av systemet for overvåking av dekktrykk erstatter ikke korrekt dekkvedlikehold. Det er førerens ansvar å opprettholde riktig dekktrykk, selv om trykket ikke er lavt nok til å utløse varselet om lavt dekktrykk. Hvis du ikke opprettholder riktig dekktrykk, kan det føre til at du mister kontrollen over kjøretøyet. Dette kan resultere i alvorlig personskade eller død.

Se veiledningen *Viktig sikkerhets- og produktinformasjon* i produktesken for GPS-enheten for å lese advarsler angående produktet og annen viktig informasjon.

### Konfigurere dekktrykksensorene

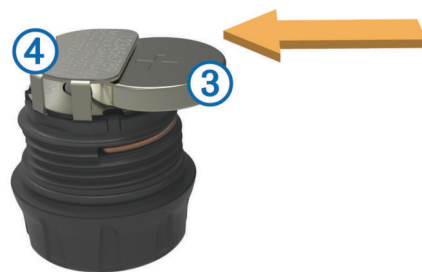
Før du kan konfigurere dekktrykksensorene må du ha batteriet og de numeriske klistremerkene som fulgte med hver sensor. Du må også ha en kompatibel zūmo enhet.

Sensorene kommuniserer trådløst med en kompatibel zūmo enhet. Du kan overvåke dekktrykk og få varsler om lavt trykk på zūmo enheten.

- 1 Ta hetten ① av sensoren ② ved å vri hetten mot klokken.



- 2 Hvis du har satt batteriet inn i sensoren, tar du ut batteriet.
- 3 På zūmo enheten velger du **Programmer > Dekktrykk**.
- 4 Velg en kjøretøyprofil som samsvarer med dekkkonfigurasjonen til kjøretøyet.
- 5 Hold sensoren i nærheten av zūmo enheten.
- 6 På zūmo enheten velger du nummeret ved siden av dekket som sensoren skal pares med.
- 7 Innen 30 sekunder, på sensoren, setter du inn batteriet ③ i batteriholderen ④ med den positive siden opp.



zūmo enheten søker etter sensoren og viser en bekreftelsesmelding når sensoren er paret.

**TIPS:** Hvis sensoren ikke pares, bør du ta ut batteriet i sensoren, og gjenta trinn 6–7.

- 8 Angi anbefalt lufttrykk for dekket.
- 9 Angi minste lufttrykk for dekket.  
zūmo enheten utløser et varsel om lavt trykk når sensoren varsler et dekktrykk som er lavere enn denne verdien.
- 10 Sett på plass og stram til hetten på sensoren.
- 11 På sensoren fester du det numeriske klistremerket som tilsvarer dekknummeret du valgte i trinn 6.
- 12 Gjenta denne fremgangsmåten for de gjenværende sensorene.

### Installere sensorene på dekkene

#### ⚠ ADVARSEL

Overvåkingssystemet for dekktrykk skal bare brukes med dekkventilstammer i metall. Hvis du installerer dekktrykksensorene på dekkventilstammer som ikke er av metall, kan du skade dekket og/eller dekkventilstammen. Dette kan resultere i alvorlig personskade eller død.

#### MERKNAD

For å forhindre mulig skade på sensorene eller kjøretøyet må du kontrollere at hver sensor ikke forstyrrer kjøretøyets bremses, fjæringskomponenter eller annet installert utstyr. Hvis en installert sensor forstyrrer annet installert utstyr på kjøretøyet, må du ikke betjene kjøretøyet når sensoren er installert.

For å forhindre mulig dekkvibrasjon eller ujevn dekkslitasje for enkelte kjøretøy må du kanskje balansere dekkene etter å ha installert sensoren.

Før du installerer sensorene på dekkene, bør du konfigurere sensorene med zūmo enheten.

- 1 Fjern eksisterende ventilhetter fra kjøretøyets dekk.
- 2 På zūmo enheten velger du **Programmer > Dekktrykk** for å vise diagrammet for kjøretøyprofilen.
- 3 Installer sensorene på ventilene ved å vri dem med klokken.  
**MERK:** Du må installere hver sensor på riktig dekk i henhold til diagrammet for kjøretøyprofilen og de numeriske klistremerkene på sensorene under oppsettet.
- 4 Vri hjulene for hånd for å bekrefte at sensorene har tilstrekkelig klarering og ikke kommer i veien for utstyr på kjøretøyet.

### Varsler for dekktrykk

Enheten varsler deg med hurtigmeldinger, ikoner på kartet og symboler i dekktrykkprogrammet.

Når det finnes et varsel for en sensor, vises tallet ved siden av tilsvarende dekk i rødt i dekktrykkprogrammet. Symbolene under tallet vises i rødt for å vise aktive varsler for sensoren.

⚠	Lavt lufttrykk
🔋	Lavt batterinivå for sensoren
✘	Sensoren er ikke tilkoblet

## Dvalemodus for dekktrykksensor

Når du parkerer kjøretøyet og slår av zūmo enheten, aktiverer dekktrykksensoren en strømsparende dvalemodus etter flere minutter. Sensoren sender ikke informasjon til zūmo enheten når den er i dvalemodus. Dette kan føre til at zūmo enheten rapporterer at sensoren er frakoblet.

Neste gang kjøretøyet beveger seg, går sensoren ut av dvalemodus og kobles automatisk til zūmo enheten på nytt. Det kan ta opptil 30 sekunder før sensoren er koblet til på nytt.

## Spesifikasjoner

Høyde	21,8 mm (0,86 tommer)
Diameter	17,6 mm (0,69 tommer)
Vannetthet	IEC 60529 IPX7
Overføringsområde	Minimum 2 m (6,6 fot)
Trykknøyaktighet	±6.9 kPa (±1 psi)
Batteri	BR1225 (3 V), kan byttes ut av brukeren
Batterilevetid	300 timer kjøretid
Driftstemperatur	Fra -10 til 60 °C (14 til 140 °F)
Radiofrekvens og protokoll	2,4 GHz ANT

## Batteriinformasjon

### ⚠ ADVARSEL

Oppbevar batteriet utilgjengelig for barn.

Du må aldri putte batterier i munnen. Hvis du svelger et batteri, må du ta kontakt med lege.

Utbyttable knappcellebatterier kan inneholde perkloratmateriale. Spesiell håndtering kan være påkrevd. Se [www.dtsc.ca.gov.hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov.hazardouswaste/perchlorate).

## Instruksjoner for overvåkingsystem for däcktryck

### ⚠ VARNING

Övervakningssystemet för däcktryck får endast användas med däckventilskaft i metall. Om man monterar däcktrycksgivare på däckventilskaft i andra material än metall kan däcket och/eller däckventilskaftet skadas vilket kan leda till allvarliga personskador och dödsfall.

Övervakningssystemet för däcktryck kan inte ersätta vanligt däckunderhåll. Det är förarens ansvar att lufttrycket i däcken är korrekt även om lufttrycket inte är så lågt att däcktrycksvarningen har utlöst. Felaktigt däcktryck kan orsaka att föraren tappar kontroll över fordonet, vilket kan leda till allvarliga personskador och dödsfall.

I guiden *Viktig säkerhets- och produktinformation* som medföljer i produktförpackningen till GPS-enheten finns viktig information om säker hantering av produkten och annat.

## Ställa in däcktrycksgivarna

Innan du kan ställa in däcktrycksgivarna behöver du ha batteriet og de nummerede etiketterna som följde med varje givare. Du måste också ha en kompatibel zūmo enhet.

Givarna kommuniserer trådlöst med din kompatibla zūmo enhet. Du kan övervaka däcktrycket och få varningar för lågt däcktryck på zūmo enheten.

1 Ta bort locket ① från givaren ② genom att vrida locket moturs.



2 Ta ut batteriet om du redan har satt in det i givaren.

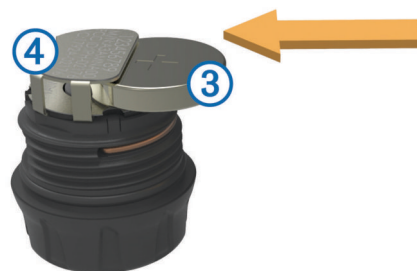
3 På zūmo enheten väljer du **Appar > Däcktryck**.

4 Välj en fordonsprofil som matchar däckkonfigurationen for fordonet.

5 Placera givaren nära zūmo enheten.

6 På zūmo enheten väljer du numret bredvid det däck som givaren ska paras ihop med.

7 Sätt inom 30 sekunder i batteriet ③ i batterihållaren ④ på givaren med pluspolen vänd uppåt.



zūmo enheten søker efter givaren. När ihoppningen har slutförts visas ett bekräftelsemeddelande på givaren.

**TIPS:** Om ihoppningen misslyckas kan du ta ut batteriet ur givaren og opprepa steg 6 og 7.

8 Ange det rekommenderade trycket för däck.

9 Ange minimitrycket för däck.

zūmo enheten utlöser en varning för lågt tryck om givaren rapporterar ett däcktryck under det här värdet.

10 Sätt tillbaka og dra åt locket på givaren.

11 Sätt fast en nummerad etikett på givaren, utifrån det däcknummer du valde i steg 6.

12 Upprepa den här proceduren för de återstående givarna.

## Montera givarna på däcken

### ⚠ VARNING

Övervakningssystemet för däcktryck får endast användas med däckventilskaft i metall. Om man monterar däcktrycksgivare på däckventilskaft i andra material än metall kan däcket og/eller däckventilskaftet skadas vilket kan leda till allvarliga personskador og dödsfall.

### MEDELANDE

För att förhindra skador på givare og fordon bör du kontrollera att ingen av de monterade givarna stör fordonets bromsar, fjädringskomponenter eller annan fast utrustning. Om en

monterad givare stör någon fast utrustning på fordonet ska du inte använda fordonet med givaren monterad.

För att förhindra eventuella däckvibrationer eller ojämnt däckslitage på vissa fordon kan det vara nödvändigt att balansera däcken när du har installerat sensorn.




Innan du monterar givarna på däcken bör du ställa in givarna med din zūmo enhet.

- 1 Ta bort de befintliga ventilhattarna från fordonets däck.
- 2 På zūmo enheten väljer du **Appar > Däcktryck** för att visa ett diagram över fordonsprofilerna.
- 3 Sätt fast givarna på däckens ventilskafat genom att dra åt dem medurs.  
**OBS!** Du måste sätta fast alla givare på rätt däck på fordonet med utgångspunkt i diagrammet över fordonsprofiler och de numrerade etiketter du satte på givarna under inställningen.
- 4 Snurra på hjulen för hand för att kontrollera att sensorerna har tillräckligt med utrymme och att de inte stör fordonets utrustning.

## Däcktrycksvarningar

Enheten varnar dig med hjälp av popup-meddelanden, ikoner på kartan och symboler i däcktrycksappen.

När det finns en varning för någon givare blir siffran bredvid motsvarande däck röd i däcktrycksappen. Symbolerna under siffran blir röda för att indikera de aktiva varningarna för givaren.

	Lågt däcktryck
	Låg batterinivå i givaren
	Givaren är inte ansluten

## Viloläge för däcktrycksgivare

När du parkerar fordonet och stänger av zūmo enheten går däcktrycksgivaren in i viloläge efter några minuter. Givaren skickar ingen information till zūmo enheten när den är i viloläge. Det kan leda till att zūmo enheten rapporterar att givaren är fränkopplad.

Nästa gång fordonet rör sig lämnar givaren viloläget och återansluter automatiskt till zūmo enheten. Det kan ta upp till 30 sekunder att återansluta.

## Specifikationer

Höjd	21,8 mm (0,86 tum)
Diameter	17,6 mm (0,69 tum)
Vattentålighet	IEC 60529 IPX7
Sändningsområde	Minst 2 meter (6,6 fot)
Trycknoggrannhet	± 6,9 kPa (±1 psi)
Batteri	BR1225 (3 V), kan bytas av användaren
Batteriets livslängd	300 timmars körtid
Drifttemperatur	Från -10 till 60 °C (från -14 till 140 °F)
Radiofrekvens och -protokoll	2,4 GHz ANT

## Batteriinformation

### **WARNING**

Håll batteriet utom räckhåll för barn.

Stoppa aldrig ett batteri i munnen. Vid förtäring ska du kontakta din läkare eller giftinformationscentralen.

Utbytbara knappcellsbatterier kan innehålla perkloratmaterial. Särskild hantering kan gälla. Se

[www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate).

## Instrukcje dotyczące systemu kontroli ciśnienia w oponach

### **OSTRZEŻENIE**

System kontroli ciśnienia w oponach jest przeznaczony do stosowania wyłącznie z zaworami wyposażonymi w metalowe trzpienie. Montaż czujników ciśnienia na trzpieniach zaworów nie wykonanych z metalu może doprowadzić do uszkodzenia opony i/lub trzpienia zaworu, co grozi poważnymi obrażeniami ciała lub śmiercią.

Korzystanie z systemu kontroli ciśnienia w oponach nie zwalania z obowiązku ich właściwej obsługi. Użytkownik jest odpowiedzialny za utrzymywanie prawidłowego ciśnienia w oponach. Dotyczy to również przypadków spadku ciśnienia w oponie, gdy jego wartość nie osiągnęła jeszcze poziomu, na którym wyzwalany jest alert o niskim ciśnieniu w oponie. Zaniedbania w zakresie utrzymywania prawidłowego ciśnienia w oponach mogą prowadzić do utraty kontroli nad pojazdem, co grozi poważnymi obrażeniami ciała lub śmiercią.

Należy zapoznać się z zamieszczonym w opakowaniu urządzenia GPS przewodnikiem *Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa i produktu* zawierającym ostrzeżenia i wiele istotnych wskazówek.

## Konfiguracja czujników ciśnienia w oponach

Przed rozpoczęciem konfiguracji czujników ciśnienia w oponach należy przygotować baterie oraz etykiety z numerami dostarczone z czujnikami. Należy również posiadać zgodne urządzenie zūmo.

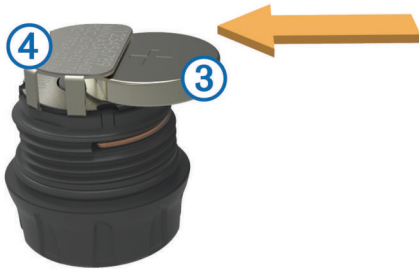
Komunikacja pomiędzy czujnikami a zgodnym urządzeniem zūmo odbywa się bezprzewodowo. Za pomocą urządzenia zūmo użytkownik może kontrolować ciśnienie w oponach oraz odbierać alerty o niskim ciśnieniu.

- 1 Zdejmij nasadkę ① czujnika ②, obracając ją w lewo.



- 2 Jeśli bateria została już umieszczona w czujniku, wyjmij ją.
- 3 W urządzeniu zūmo wybierz kolejno opcje **Aplikacje > Ciśnienie w oponie**.
- 4 Wybierz profil pojazdu odpowiadający konfiguracji opon Twojemu pojazdowi.
- 5 Zbliż czujnik do urządzenia zūmo.
- 6 Wybierz w urządzeniu zūmo numer opony, z którą czujnik zostanie sparowany.
- 7 W ciągu 30 sekund umieść baterię ③ w uchwycie baterii ④ tak, aby biegun dodatni był skierowany w górę.





Urządzenie zūmo wyszuka czujnik, a po pomyślnym sparowaniu wyświetli odpowiedni komunikat z potwierdzeniem.

**PORADA:** Jeśli proces parowania zakończy się niepowodzeniem, wyjmij baterię z czujnika i powtórz czynności opisane w punktach 6 i 7.

- 8 Podaj zalecaną wartość ciśnienia dla tej opony.
- 9 Podaj minimalną wartość ciśnienia dla tej opony.  
Gdy czujnik wykryje, że ciśnienie w oponie spadło poniżej tej wartości, urządzenie zūmo generuje alert o niskim ciśnieniu.
- 10 Załóż i mocno dokręć nasadkę czujnika.
- 11 Umieść na czujniku etykietę z numerem odpowiadającym numerowi opony wybranej w punkcie 6.
- 12 Powtórz przedstawioną procedurę dla pozostałych czujników.

## Montaż czujników na oponach

### ⚠ OSTRZEŻENIE

System kontroli ciśnienia w oponach jest przeznaczony do stosowania wyłącznie z zaworami wyposażonymi w metalowe trzpienie. Montaż czujników ciśnienia na trzpieniach zaworów nie wykonanych z metalu może doprowadzić do uszkodzenia opony i/lub trzpienia zaworu, co grozi poważnymi obrażeniami ciała lub śmiercią.

### UWAGA

Aby zapobiec uszkodzeniu czujników lub pojazdu, po ich zamontowaniu należy upewnić się, że nie dochodzi do kontaktu pomiędzy czujnikami a elementami układu hamulcowego, zawieszenia czy innego wyposażenia. Jeśli pomiędzy zamocowanym czujnikiem a innymi elementami wyposażenia pojazdu dochodzi do kontaktu, nie należy korzystać z pojazdu w czasie, gdy czujnik jest zamocowany.

Po zamontowaniu czujnika konieczne może być wyważenie kół pojazdu, aby uniknąć ewentualnych wibracji lub nierównomiernego zużycia opon.

Przed zamocowaniem czujników na oponach należy skonfigurować je przy użyciu urządzenia zūmo.

- 1 Usuń nasadki z trzpieni zaworów w oponach.
- 2 W urządzeniu zūmo wybierz kolejno opcje **Aplikacje > Ciśnienie w oponie**, aby wyświetlić schemat profilu pojazdu.
- 3 Zamontuj czujniki na trzpieniach zaworów, obracając je w prawo.  
**UWAGA:** Każdy z czujników należy zamocować na właściwej oponie zgodnie ze schematem profilu pojazdu oraz etykietami z numerami umieszczonymi na czujnikach podczas konfiguracji.
- 4 Obróć koła ręką, aby sprawdzić, czy czujniki mają wystarczającą ilość wolnego miejsca i nie kolidują z innymi elementami wyposażenia pojazdu.

## Alerty dotyczące ciśnienia w oponie

Urządzenie ostrzega użytkownika za pomocą komunikatów, ikon na mapie oraz symboli w aplikacji do kontroli ciśnienia w oponach.

Jeśli dla danego czujnika jest aktywny alert, numer obok odpowiadającej mu opony jest wyświetlany w aplikacji do kontroli ciśnienia na czerwono. Czerwone symbole widoczne poniżej numeru informują o aktywnych alertach dotyczących danego czujnika.

⚠	Niskie ciśnienie w oponie
🔋	Słaba bateria czujnika
✖	Czujnik niepodłączony

## Tryb uśpienia czujnika ciśnienia w oponie

Po zaparkowaniu pojazdu i wyłączeniu urządzenia zūmo czujnik ciśnienia w oponie przełączy się po kilku minutach w tryb czuwania. W trybie uśpienia czujnik nie przesyła do urządzenia zūmo żadnych informacji. Może to być przyczyną zgłaszania przez urządzenie zūmo braku połączenia z czujnikiem.

Gdy pojazd znów zacznie się przemieszczać, czujnik opuści tryb czuwania i ponownie połączy się z urządzeniem zūmo. Ponowne nawiązanie połączenia może zająć do 30 sekund.

## Dane techniczne

Wysokość	21,8 mm (0,86 cala)
Średnica	17,6 mm (0,69 cala)
Wodoszczelność	IEC 60529 IPX7
Zasięg transmisji	Min. 2 m (6,6 stopy)
Dokładność ciśnienia	±1 psi (±6,9 kPa)
Bateria	Wymieniana przez użytkownika, BR1225 (3 V)
Czas działania baterii	300 godz. pracy
Temperatura robocza	Od 10° do 60°C (od 14° do 140°F)
Częstotliwość radiowa i protokół	2,4 GHz ANT

## Informacje o baterii

### ⚠ OSTRZEŻENIE

Baterię należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Nie wkładać baterii do ust. W razie połknięcia należy zasięgnąć porady u lekarza lub w lokalnym centrum zatruc.

Wymienne baterie pastylkowe mogą zawierać nadchlorań. Konieczny może być specjalny sposób postępowania. Patrz strona [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate).

